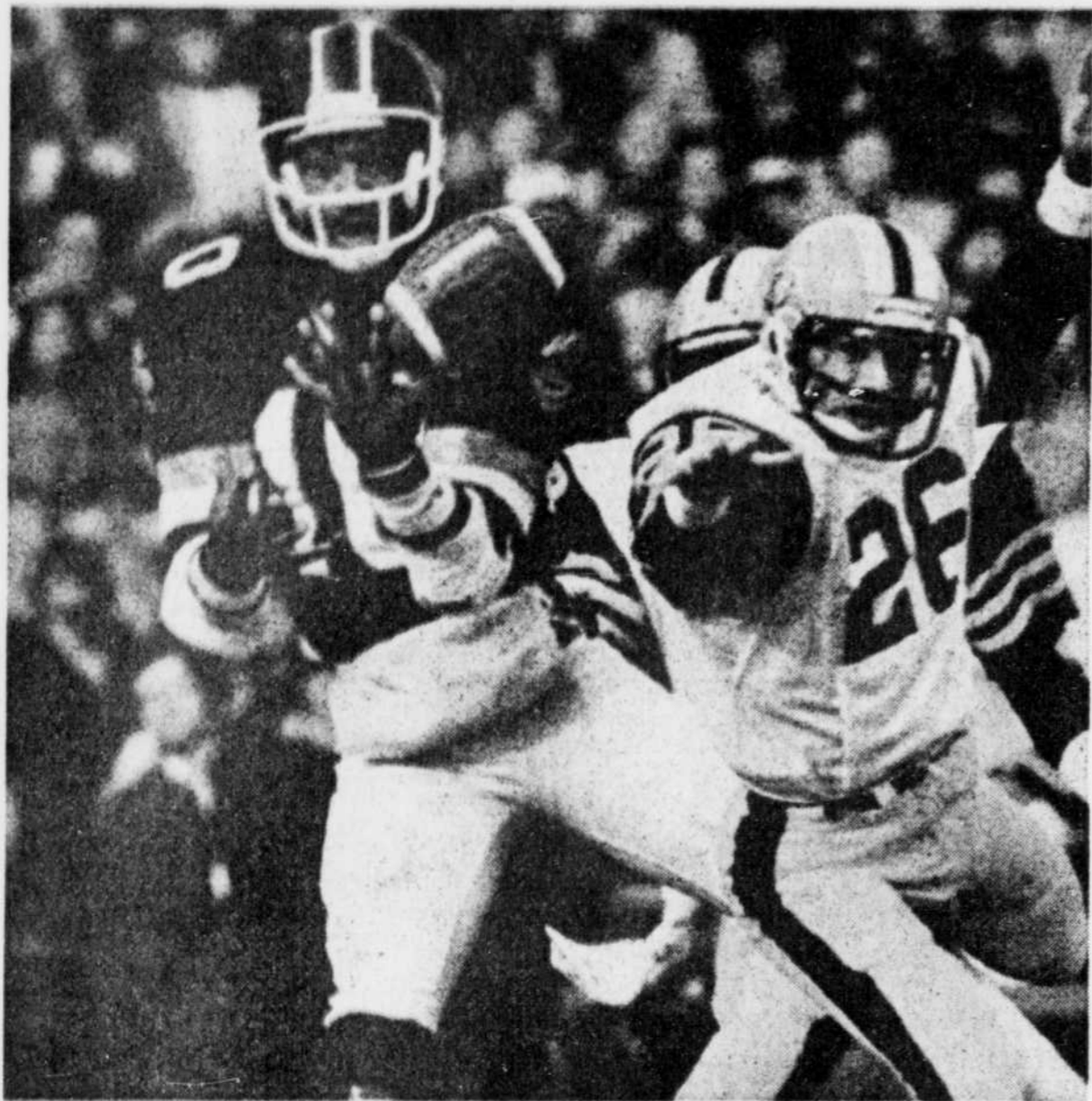


Les frères Statsny sont dans la brume

page C-1



Malgré le froid, ce fut une grande fin de semaine de football un peu partout à travers le pays. Sur notre photo, Terry Greer, des Argonauts de Toronto, s'est saisi du ballon que Mike McIntyre, des Tiger-Cats de Hamilton, essaie de bloquer.

The Day After: 70 millions de téléspectateurs

(D'après AP, NYTNS et UPI) — Après des semaines de polémique, des millions d'Américains et de Canadiens se sont retrouvés hier soir devant le petit écran pour voir eux-mêmes le film "The Day After" qui décrit l'attaque nucléaire de Kansas City et les conséquences immédiates de la déflagration sur les habitants de la région.

Après la projection, le secrétaire d'Etat George Shultz a déclaré, au nom de la Maison-Blanche, que le film "n'a rien à voir avec l'avenir. C'est, a-t-il ajouté, une description dramatique et éclatante d'un simple fait: une guerre nucléaire n'est pas acceptable". La politique des Etats-Unis "depuis des décennies maintenant" est "basée sur l'idée que nous n'acceptons pas une guerre nucléaire et nous avons réussi à l'empêcher".

Si les Etats-Unis possèdent l'armement nucléaire, a déclaré M. Shultz, c'est uniquement "pour s'assurer qu'il ne sera pas employé". Il a affirmé de plus que l'arsenal nucléaire américain avait été réduit de 70 pour 100 depuis les années 60.

De son côté, le directeur de l'Agence américaine pour le contrôle des armes et le désarmement, M. Kenneth Adelman, les risques d'un holocauste nucléaire sont vraiment "minuscules" si le public américain continue de soutenir la politique militaire du président Reagan.

Par contre, les groupes pacifistes estiment que le film démontre clairement que cette politique de la paix par la force, chère à M. Reagan, relève de la folie et que seule une réduction des ar-

mements nucléaires pourra sauver l'humanité.

"Le problème de la guerre nucléaire et des armements nucléaires est trop important pour être laissé aux seuls caprices des gouvernants et des bureaucrates", a souligné Mme Louise Hawson, présidente du "Comité pour la survie de Lawrence" et une des "victimes" du film. La localité de Lawrence se trouve en effet à quelque 60 km de Kansas City et c'est dans cette localité qu'on voit "mourir" plusieurs milliers d'Américains.

Un grand nombre des 70 millions de téléspectateurs se sont rassemblés dans des églises ou au domicile d'un voisin pour voir "The Day After", un film de deux heures

et quart montrant les habitants de la région de Kansas City disparaître par irradiation et la violence de la société "d'après".

Après la projection, plusieurs manifestants sont descendus dans les rues, des bougies à la main, pour protester contre l'arme nucléaire.

La chaîne ABC, qui a diffusé le film, a déclaré avoir reçu plus d'un millier d'appels téléphoniques après l'émission, dont les deux tiers d'appréciations positives, a déclaré un porte-parole.

Pour les hommes de sciences cependant, le film présenté par ABC ne donne pas les véritables dimensions d'un holocauste nucléaire.



Clara Gourdeau s'est installée dans le Vieux Québec un peu avant la fin du... siècle dernier. Et elle y est toujours, 87 ans plus tard.

A lire page B-6

LES AÎNÉS

Trudeau accueilli en héros à son arrivée au Bangladesh

TOKYO (d'après PC et UPC) — Le premier ministre canadien, Pierre Trudeau, a reçu au cours du week-end l'appui du dirigeant du régime militaire du Bangladesh, H.M. Ershad et du président zambien Kenneth Kaunda pour son plan de paix et de désarmement. Samedi, M. Trudeau avait eu le même support de la part de son homologue japonais, Yasuhiro Nakasone.

Le premier ministre canadien est présentement en mission de paix, mais le but de son séjour au Bangladesh consiste surtout à discuter de questions économiques, bien qu'il ait déjà mentionné que le

développement du Tiers-monde allait de pair avec le désarmement parce que l'argent pourrait être consacré à ces pays, si des sommes astronomiques n'étaient pas engagées dans la course aux armements.

M. Trudeau a eu droit à un accueil officiel monstre à son arrivée au Bangladesh, samedi. Il fut accueilli à l'aéroport de Dhaka par le lieutenant général Hossain Mohammed Ershad, leader militaire de ce pays. Ce dernier était entouré de nombreux dignitaires dont des membres du cabinet, des militaires et des membres du corps diplomatique.

En visite au Bangladesh, le président zambien s'est joint à M. Trudeau et Ershad. Les trois hommes ont échangé leurs vues au cours d'un déjeuner-rencontre et certaines informations indiquent que le Commonwealth appuiera d'une quelconque façon "l'orientation générale" prise par M. Trudeau. Le sommet des 48 pays membres du Commonwealth débute mercredi à New Delhi.

Appui japonais

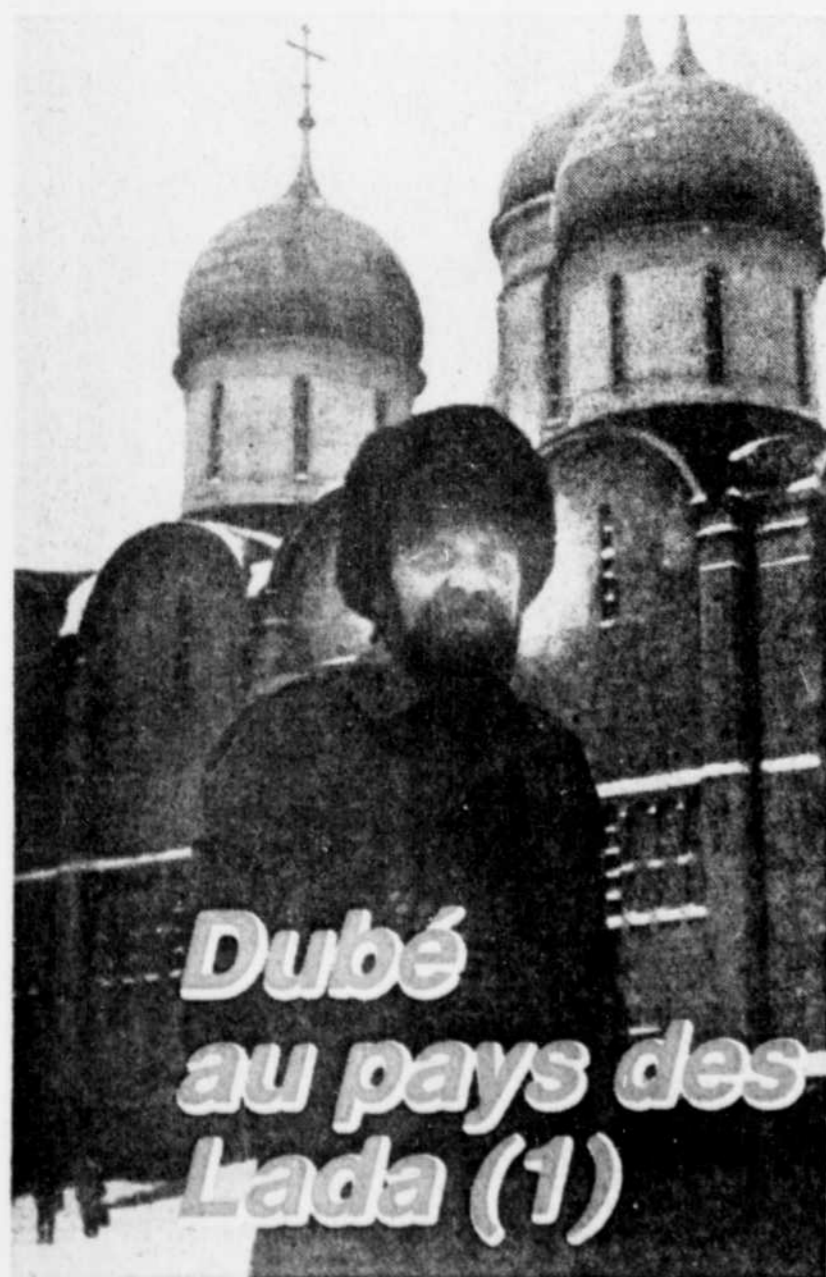
Lors de sa visite au Japon, le premier ministre canadien a défendu devant son homologue ja-

ponais, M. Yasuhiro Nakasone, ses propositions pour la relance du dialogue Est-Ouest et des négociations sur le désarmement. "Les deux chefs sont en parfait accord" a déclaré un porte-parole japonais du ministère des Affaires étrangères, après l'entretien de 90 minutes.

Le porte-parole a affirmé que les propositions du chef canadien étaient en harmonie avec la "déclaration de Tokyo" conclue entre Nakasone et le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl, au début du mois.

Selon ces mêmes sources, M.

Lire page A-2, HÉROS



Dubé au pays des Lada (1)

L'URSS cherche à refaire son image

par Guy DUBÉ

MOSCOU — Depuis la baisse sérieuse des ventes de voitures Lada, tant au Canada que dans d'autres pays du monde occidental, l'URSS a entrepris ce qu'on peut appeler une "opération charme". Une opération qui s'imposait, tant pour les Soviétiques que pour Voitures Lada du Canada, une compagnie qui s'enorgueillit d'être "entièrement canadienne".

D'abord la situation économique des deux dernières années, ensuite l'affaire du Boeing 747 de la KAL abattu par un chasseur soviétique le 1er septembre, ont durablement secoué les ventes de voitures Lada.

A Togliatti même, les directeurs de l'usine font abstraction de la situation économique et, surtout, de l'affaire du Boeing: la visite, écourtée par une tempête de neige, est axée sur l'étendue des installations (10 kilomètres en tout), la longueur des trois lignes de montage (deux kilomètres chacune), le nombre de travailleurs et travailleuses (110.000), et l'efficacité (2.500 voitures par jour).

Si un journaliste fait remarquer que la robotisation est loin d'être omniprésente dans l'usine, l'interlocuteur soviétique fronce les sourcils, sourit machinalement et

Six journalistes du Québec, dont Guy Dubé, du SOLEIL, se sont rendus en Union soviétique, la semaine dernière, à l'invitation de Voitures Lada du Canada Inc. A 1.000 kilomètres de Moscou, ces journalistes ont visité l'usine de Togliatti où il sort des lignes de montage, une Lada à toutes les 22 secondes. Autres textes page A-3.

indique que, bientôt, l'usine sera robotisée à 100 pour 100, "avec des robots soviétiques". Que fera-t-on alors des 110.000 travailleurs? "Ils perfectionneront les robots" répond-il.

A Moscou, M. Igor Sergeevich Kouharev, le directeur général adjoint d'Avtoexport, compagnie d'Etat qui gère l'exportation de tous les véhicules soviétiques, dont la Lada, ne trébuche pas facilement dans la politique. Si les ventes de Lada ont baissé au Canada et dans d'autres pays, c'est à cause de la situation économique, précise-t-il, faisant abstraction de l'affaire du Boeing sud-coréen. Ici, on ne s'occupe pas de politique, on s'occupe d'exportation.

A l'ambassade du Canada à Moscou, le conseiller commercial

James D. Leach est plus direct: les ventes de Lada au Canada ont chuté très sérieusement ces derniers temps.

Cette opération charme, à laquelle ont assisté des journalistes québécois la semaine dernière, a bien sûr un double but: redorer le blason de l'Union soviétique, tout en redonnant confiance aux éventuels acheteurs de Lada.

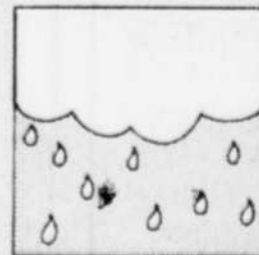
Et cette tentative de séduction ne s'arrêtera pas là. Après les journalistes de la presse francophone du Québec, relate Jacques Ouimette, l'attaché de presse de Lada Canada, ce sera au tour d'autres groupes de journalistes, même de la presse hebdomadaire; puis, dans un peu plus d'un an, Lada Canada a l'intention de récidiver avec les mêmes média.

Le lendemain de notre départ de l'URSS, Avtoexport recevait un groupe de Suédois. Chaque année, l'Union soviétique exporte 35 pour 100 de ses voitures dans 85 pays du monde. Et elle entend non seulement maintenir son rythme, mais agrandir son volume de ventes. La fin de l'opération charme n'est donc pas pour demain...

DEMAIN: Après l'automobile, bientôt des vélos et des motos soviétiques au Canada.

Sommaire

Annonces classées	D-3 à D-8
Arts et spectacles	A-6 à A-8
Bandes dessinées	D-2
Bridge	D-8
Carrières et professions	D-10
Décès	D-9
Editorial	A-10
Feuilleton	A-8
Horoscope	U-5
Information régionale	B-1 à B-5
Loteries	B-2
Monde	D-1 et D-2
Mot mystère	D-6
Mots croisés	D-4
Où aller à Québec	A-8
Page des lecteurs	A-11
Page documentaire	A-9
Patron	D-7
Sport	C-1 à C-8
Télévision	A-6
Votre page	A-11



Pluie passagère. Maximum de 3 à 5. Aperçu pour demain, nuageux.

Détails, page D-3

\$900,000 ont déjà été dépensés par la RIO contre Taillibert

par Pierre TOURANGEAU

(D'après PC) — La Régie des installations olympiques (RIO) a dû accrotre son budget 1982-1983 d'au moins \$900,000 pour payer les procureurs externes et les experts-conseils qui ont contribué à préparer sa défense en cour contre l'architecte Roger Taillibert.

L'architecte français qui a conçu le parc olympique réclame \$32 millions à la RIO et à la ville de Montréal à titre d'honoraires qui lui seraient toujours dus.

Les \$900,000 ont servi à payer les services d'avocats et d'experts-conseils qui ont préparé l'enquête et le procès en cour supérieure, a appris la Presse canadienne.

Plusieurs experts-conseils, locaux et internationaux, ont été retenus, de même qu'un bureau privé d'avocats afin d'assister le contentieux de la RIO dans cette cause.

Une expertise supplémentaire à celles déjà effectuées sur les causes des faiblesses du mât du Stade olympique a coûté à elle seule \$500,000.

Mais ce montant ne couvrait pas les frais afférents aux témoignages, en cour, des experts-conseils, et la RIO a dû déboursier \$150,000 de plus, auxquels est venue s'ajouter une somme de \$125,000, pour le recours aux avocats de pratique privée.

Tout cela s'additionne au budget initial de \$125,000 prévu à cette fin.

La facture totale que la RIO aura à payer pour sa défense à la suite du procès intenté par M. Taillibert sera toutefois de beaucoup supérieure aux \$900,000 en question.

Ce montant ne tient pas compte, en effet, du temps et des res-

sources consacrés au dossier par les propres services de la RIO.

Un porte-parole de la régie indiquait d'ailleurs, vendredi, que ce n'est pas avant le début de janvier qu'on sera en mesure de rendre publique la compilation de toutes les dépenses effectuées pour préparer la cause.

"Etant donné qu'on n'a pas reçu toutes les factures, explique-t-on, c'est difficile de donner de l'information là-dessus."

Dans les milieux judiciaires, on croit également que la RIO en appellera du jugement si jamais celui-ci devait accorder un dédommagement substantiel à M. Taillibert.



Après "The Day After"

Carol Dorsch, de Lawrence, aide sa petite fille de huit ans, qui serre bien fort son ours en peluche, à tenir sa chandelle. Carol et Chann participent, comme 1,000 autres personnes, à un rassemblement pour la paix sur le campus de l'université du Kansas après la télédiffusion du film de "The Day After", hier soir.



C'est sous une pluie de pétales de fleurs que le premier ministre Trudeau a été accueilli à son arrivée au Bangladesh.

SPA: appel entendu

L'appel à l'aide lancé par la Société protectrice des animaux de Québec par le biais des médias, vendredi et samedi, a trouvé une oreille attentive dans la région. Dès ce matin, des chiens et des chats qui devaient être euthanasiés, faute de place dans les locaux d'adoption de la SPA à Dubergé, vont recevoir une nouvelle chance de trouver un foyer stable et accueillant. Les sujets qui encombraient les locaux d'adoption depuis un bout de temps ont presque tous trouvé preneur, en fin de semaine.

"Nous avons reçu 500 à 600 téléphones juste dans la matinée de samedi", révélait, heureux, le directeur exécutif de la SPA de Québec, hier soir. "Des gens qui demandaient ce que nous avions comme bêtes... Et puis, tout le week-end, de la visite en masse!" de poursuivre Serge de Beaumont.

Celui-ci dit croire que, finalement, les gens ne se désintéressent peut-être pas autant qu'on pourrait le penser du sort fait aux animaux, mais qu'ils ont besoin d'un petit rappel, de temps à autre...

HÉROS (suite de la première page)

Nakasonne aurait indiqué à son homologue canadien qu'il soutenait dans leurs principes ces propositions. Le premier ministre nippon a d'autre part estimé que la réussite des négociations de Genève sur les euromissiles serait le facteur

le plus important pour l'amélioration des relations Est-Ouest.

M. Trudeau avait la semaine dernière, effectué une tournée dans six capitales d'Europe de l'Ouest pour y présenter son plan de paix.

Entretiens secrets

Par ailleurs, le premier ministre canadien a eu des entretiens secrets à Tokyo samedi avec un dirigeant soviétique, M. Georgi Arbatov, au sujet de son plan de paix. La rencontre a précédé l'envoi par M. Trudeau de son émissaire personnel à Moscou et à Pékin.

M. Trudeau aurait rencontré M. Arbatov, membre du comité central du Parti communiste soviétique et dirigeant de l'Institut soviétique d'études américaines et canadiennes, tout de suite après son entretien avec M. Nakasonne.

Sans déclarer le contenu de cette rencontre entre Trudeau et Arbatov, un représentant canadien a fait savoir qu'elle "s'était bien déroulée".

Entre-temps, M. Geoffrey Pearson, ancien ambassadeur canadien à Moscou a été envoyé à Moscou et à Pékin pour sonder la réaction de la Chine et de l'URSS devant l'initiative de paix de M. Trudeau. Cette rencontre était prévue depuis quelque temps.

Critiquant les affirmations de fonctionnaires américains qui soutenaient jeudi que le plan de Trudeau ne pouvait être qu'un échec, le premier ministre canadien a déclaré que ces personnes parlaient en leur nom et non pas pour le gouvernement Reagan. M. Trudeau affirme que ses relations avec le président Reagan sont beaucoup plus encourageantes.

le mot du jour

Au chant du coq

On parle souvent du "morning man" à la radio; probablement parce que l'on ne connaît pas de terme français pour désigner ce brave qui se lève avant l'aube. Pourquoi ne pas l'appeler "animateur matinal".

Pierre BELLEAU

LE SOLEIL

SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)

647-3333 Lundi au vendredi: 8h30 à 19h30

647-3311 Samedi: 8h30 à 13h00

LES ANNONCES CLASSEES

647-3311 du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00

REDACTION

647-3394 du lundi au vendredi de 8h à 16h30

647-3233 à partir de 16h30 et en fin de semaine

RENSEIGNEMENTS: 647-3233

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitee. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no. 1206.

SEANCE PUBLIQUE ANNUELLE

"La population est invitée à participer à une séance publique d'information qui se tiendra au

Centre d'accueil Le Faubourg
925, avenue Turnbull, Québec,
le dimanche 27 novembre 1983 à 14:00 heures".

CORRECTION

L'annonce Kamik Everest du 17 novembre 1983, mentionnait en erreur que les bottes Kamik Everest étaient offertes à la Baie, chez Canadian Tire et Woolco. De fait ces magasins ne vendent pas les bottes Kamik Everest, mais d'autres modèles Kamik sont offerts chez Canadian Tire et Woolco. Genfoot Inc. s'excuse de tout inconvenient.

Dr Marcel Tremblay

Optométriste

EXAMEN DE LA VUE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Jour et soir sur rendez-vous:
524-2869
973, 3e Av.,
Limoulu, Québec

Feerie de cadeaux

"Offrez toute la joie de Noël avec un cadeau de chez Peoples"

UNE IDÉE CADEAU ORIGINALE ET TRÈS PERSONNELLE

Un pendentif en forme de croix serti de 17 diamants

199\$

PENDENTIF DIAMANTÉE EN FORME DE COEUR Un pendentif en or 10 K, sous forme de coeur, serti d'un diamant, avec chaîne de 18 po.

99\$

PENDENTIF "BOUTON D'OR" Un diamant solitaire serti sur or 10 K. Pour le jour, pour le soir, pour toujours

99\$

BAGUE PROMESSE AVEC EPI DE 7 DIAMANTS Un épi de 7 diamants étincelants sertis sur une monture en or 10 K

149\$

BAGUE MODE POUR DAME Une exclusivité Peoples. De véritables saphirs bleus accompagnent un splendide diamant solitaire

149\$

BOUCLES D'OREILLES "BOUTON D'OR" Un joli diamant serti sur or 14 K pour une allure mode

99\$

BOUCLES D'OREILLES OU PENDENTIF A DIAMANT SOLITAIRE Pendentif diamanté sur chaîne de 18 po ou boucles d'oreilles en or 14 K

99\$ À votre choix **395\$**

CROIX EN OR GRAVÉE EN RELIEF Le Notre Père au complet est gravé en relief sur cette croix en or 10 K

49\$

CHAÎNES MODE EN OR Choisissez parmi 6 styles populaires en or 10 K. Longueurs: 15 po à 18 po.

24\$ À votre choix **24\$**

UTILISEZ NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ Les articles sont agrandis pour en montrer les détails

PEOPLES*

c'est le plaisir de choisir

Les Galeries Chagnon, Les Galeries de la Capitale, Place Fleur de Lys, Les Galeries Ste-Anne, Place Ste-Foy

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements • mémoriam • services anniversaires • faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

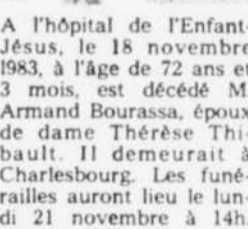
ALAIN, Albert
BELLE, Remi
BOURASSA, Armand
BRISSETTE, Hélène
CLOUTIER, Lucien
DUFOUR, Antoinette
GAGNON, Fabiola
GILBERT, Méréde
GIRARD, Danielle
LAFLAMME, Alice
PAYETTE, Gérard
PLAMONDON, Henri
PLANTE, Claire
ROBERT, Josephine
ROYER, Alfred
SIMONEAU, Antoinette
SAINT-ONGE, Agnès
THERIAULT, Bernadette
TOWNER, Lucienne

ALAIN (Albert) — A St-Raymond, le 19 novembre 1983, à l'âge de 80 ans est décédé M. Albert Alain, époux de dame Marie-Blanche Drolet. Il demeurait au Cap-Santé. Les funérailles auront lieu le lundi 21 novembre à 11h. Départ de la résidence funéraire L. Leclerc & Fils Ltée 18 av. Du Parc St-Basile

à 10h45 pour l'église St-Basile et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants M. et Mme Bernard Lavallée (Marie-Paule), M. Jean-Paul Alain, M. et Mme Laurent Côté (Madeleine), M. et Mme Noël Alain (Marie-Claire Marcotte), M. et Mme Réjean Madore (Denise), ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Armand Alain, M. Léger Alain, Mme Adjutor Alain, M. et Mme Joseph Drolet, M. Joseph Girard, M. et Mme Venant Drolet, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

BOURASSA (Armand)

A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 18 novembre 1983, à l'âge de 72 ans et 3 mois, est décédé M. Armand Bourassa, époux de dame Thérèse Thibault. Il demeurait à Charlesbourg. Les funérailles auront lieu le lundi 21 novembre à 14h. Départ de la



Coopérative funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue à 13h40 pour l'église Ste-Cécile et de là au crématorium du cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Marie (Gérald Villeneuve), Doris (Paul Larivée), Nicole, Carole, Marcel (Rachel Pelletier), Cécile (Marcel Proteau), ainsi que ses petits-enfants,

ses frères et sœurs, son beau-frère et sa belle-sœur M. et Mme René Thibault ainsi que plusieurs neveux et nièces.

BELLE (Remi) — A l'Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, le 19 novembre 1983, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Remi Belle, pharmacien, époux de dame Jeanne Bourdeau, domicilié au 540, rue Principale, Cacouna. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre. Départ du funérarium Marc-André Rioux Ltée 169 Lafontaine Rivière-du-Loup

à 14h20 pour l'église St-Patrice, où le service aura lieu à 14h30, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Edouard, Georges (Céline), Mathieu (Christiane), ses sœurs Pauline Belle et Françoise Belle, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, Direction des funérailles Marc-André Rioux Ltée 169 Lafontaine Rivière-du-Loup

BRISSETTE (Mme Hélène D. Brissette) — A Québec, le 20 novembre 1983, est décédée dame Hélène Dionne, épouse en premières noces de feu M. Gaudias Gaudreau et en secondes noces de feu M. J.A. Brissette. Elle demeurait à l'hôpital Général. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 novembre à 14h. Départ de la Coopérative funéraire du Plateau 950 des Erables à 13h45 pour l'église Notre-Dame-du-Chemin et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses filles Gisèle Turgeon, Alberte Garneau, Françoise Bazin et Christiane Larue, ses sœurs Mme Jeanne Gagné, Mme Germaine Beaumont, Mme Evelyn Lamonde, ses belles-filles Yvette Brissette-Larochelle, Pauline Gaudreau, son beau-frère, ses belles-sœurs ainsi que ses petits-enfants. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Prière de se rendre à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Pour renseignements: 681-2667.

CLOUTIER (Lucien) — A St-Jean-Port-Joli, le 19 novembre 1983, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Lucien Cloutier, époux de feu dame Nora Caron. Il demeurait à Ste-Perpétue de l'Islet. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715 St-Vallier est Québec

Un service sera chanté le lundi 21 novembre à 14h en l'église Ste-Perpétue de l'Islet où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses enfants Rhea (Gilles Lindeau), Liette (Gilbert Pelletier), Alain (Murielle Gauthier), France (Alyre Chouinard), son frère et sa sœur Will et Nicole, et ses petits-enfants Steve,

Michelle, Jenny, Stéphane, Eric, Martin et Benoit ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Pour renseignements: 529-3371.

DUFOUR (Antoinette) — A Ste-Foy, le 20 novembre 1983, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Antoinette Rochette, épouse de feu le Dr Jean-Guillaume Dufour. Elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 300 Chemin Ste-Foy lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 23 novembre à 14h en l'église St-Thomas-d'Aquin et de là au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles France (Sharif Shakhri), Luc (Lucille Deschênes), Juliette (Gerry Fleet), Jeannette (Pierre P. Bédard), André (Michelle Laplante), Louise (Gilles Jolin), ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs M. et Mme Lucien Maranda (Alma), Mme Raymond Marchand (Cécile), Mme Charles Tardif (Marguerite), Mme Anna-Marie Tremblay, M. et Mme Georges E. Dufour, M. et Mme Philippe Dufour, M. et Mme Philippe Poulin, M. et Mme Laurent Dufour, M. Paul Dufour, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

GAGNON (Fabiola Cloutier) — A Giffard, le 20 novembre 1983, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Fabiola Cloutier, épouse de feu M. Arthur L. Gagnon. Elle demeurait à Giffard. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 novembre à 14h. Départ de la résidence funéraire Wilbord Robert Inc. 3221 ave Royale Giffard

à 13h45 pour l'église de Giffard et de là au cimetière du Château-Richer. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marguerite (Georges H. Laberge), Jean-Paul (Ghislaine Côté), Denis (Marie-Paule Brassard), Marie-Rose (Richard Boly), Nicole (Gilles Ménard), ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Mme J.-Alphonse Thomassin (Eugénie Cloutier), M. J. Adélar Cloutier, M. Herménégilde Simard, Mme Charles Cloutier (Hélène Cloutier), M. et Mme Eugène Cloutier (Germaine Pichette), M. et Mme Arthur Gagnon (Béatrice Cloutier), M. et Mme J. Edouard Cloutier (Lucille Michaud), M. et Mme Jean-Baptiste Cloutier (Mariette Cloutier), Sr Marie-Rose Gagnon de l'Australie, ainsi que de nombreux petits-enfants, neveux et nièces. Le salon sera ouvert de 14h à 17h et de 19h à 22h.

GILBERT (Méréde) — Au foyer le Blanc-Sommet, Cap-Rouge, à l'âge de 93 ans, le dimanche 20 novembre 1983, est décédée M. Méréde Gilbert, époux de dame Albina Gobeil. Les funérailles auront lieu le lundi 21 novembre à 15h. Départ de la Coopérative funéraire du Plateau 950 des Erables Québec

à 14h pour l'église St-Charles-Borromée, de Charlesbourg, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles Hélène, Robert (Paulette Leclerc), Marthe (Dr Georges-Henri Dupré), Laurence, Marc (Violette Beaucauge), Brigitte, Jacqueline, Eliane (Dr Gaston Brossard), Solange, Guy (Jeanne-Mance Gagnon), Jean (Evelyn Bérubé), Dorothée (Pierre Poliquin); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs François-Xavier, Albert (Marie-Alma Simard), Marie-Rose (Victor Fortin), Victoria, Pierre Gobeil, Rosalie Gobeil, Elise Gobeil, Thérèse Gobeil ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. Compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes ou des dons à Oxfam-Québec, 169 est rue St-Paul, Montréal. La dépouille mortelle sera exposée dimanche à compter de 19h et lundi de 13h à 14h. La famille recevra les condoléances à l'église à 14h30. Adressez les témoignages tardifs au foyer le Blanc-Sommet inc. a/s de dame Albina Gobeil-Gilbert, 4830 St-Félix, Cap-Rouge, G0A 1K0. Pour renseignements: 681-2667.

GIRARD (Danielle)
 Carillon 160 rue Carillon à 13h45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Mme Claire Giroux, M. et Mme Edgard Payette (Cécile Labrecque), Mme Thérèse Payette-Marois, M. et Mme Denis Lemieux (Simonne Payette), M. et Mme Alphonse Payette (Gilberte Déry), son amie Mme Ernestine Pouliot ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative fu Pied de la Falaise



A l'hôpital St-François-d'Assise, le 19 novembre 1983, à l'âge de 33 ans et 3 mois, est décédée Mlle Danielle Girard, fille de M. Henri Girard et de dame Laurette Néron. Elle demeurait dans la paroisse St-Paul-Apôtre. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à 14h. Départ de la Coopérative funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue à 13h30 pour l'église St-Paul-Apôtre et de là au crématorium du cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères et sœurs M. et Mme Charles Vézina

(Lucille), M. et Mme André Cloutier (Yolande), M. et Mme Fernand Girard (Denise), M. et Mme Paul-Henri Girard, M. et Mme Jean-Yves Paquet (Marthe), Murielle Girard, M. et Mme Gilles Girard, M. et Mme Clermont Girard, ainsi que ses neveux et nièces, oncles et tantes. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie.

LAFLAMME (Alice)



Au foyer Bonne-Entente, St-Apollinaire, le 19 novembre 1983, à l'âge de 77 ans et 5 mois, est décédée Mlle Alice Laflamme, fille de feu M. Napoléon Laflamme et de feu dame Sara Guénette. Elle demeurait antérieurement à Lyster-Station. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à 14h. Départ du foyer funéraire J. Bouchard & Fils Ltée 1290, 1ère Avenue à 13h45 pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière de Lyster, comté de Mégantic. Elle laisse dans le deuil ses frères et sœurs M. Alfred Laflamme de Pompano, Floride, M. et Mme Alphonse Laflamme de Kensington, Conn. Mme Grazielle Burke de Limoulu, Mme Bibianne Lamarre, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille sera exposée lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mardi à compter de 12h30. Pour renseignements: 529-9221.

PAYETTE (Gérard) — A Québec, le 19 novembre 1983, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Gérard Payette, époux de feu dame Alphonse Bélanger. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à 14h. Départ du funérarium

Carillon 160 rue Carillon à 13h45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Mme Claire Giroux, M. et Mme Edgard Payette (Cécile Labrecque), Mme Thérèse Payette-Marois, M. et Mme Denis Lemieux (Simonne Payette), M. et Mme Alphonse Payette (Gilberte Déry), son amie Mme Ernestine Pouliot ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la Coopérative fu Pied de la Falaise

PLAMONDON (Henri) — A Loretteville, le 19 novembre 1983, à l'âge de 66 ans, est décédé subitement M. Henri Plamondon, époux de dame Aline Renaud. Il demeurait au 58 rue Lavallée. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à 14h. Départ du salon funéraire Falardre Inc. 30 St-Joseph Loretteville

à 13h45 pour l'église St-Ambrose de Loretteville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Renaud Plamondon, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Mlle Gabrielle Plamondon, Mme Thérèse Plamondon-Verret, M. et Mme Lucien Plamondon (Agnès Cosgrove), M. et Mme Rosaire Plamondon (Antoinette), M. et Mme Maurice Plamondon (Blanche Garneau), M. et Mme Roger Lafrance (Lucienne), M. et Mme Edouard Plamondon (Hélène Payette), Mme Cyrille Plamondon (Adrienne Pageau), Mme Lucienne Lacoursière, M. et Mme Philippe Renaud, M. et Mme Raymond Renaud, M. et Mme Léon Paradis, Sr Thérèse Renaud, Sr Yolande Renaud, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il sera exposé à compter de lundi 19h.

PLANTE (Claire Lemieux) — A Buckland, comté de Bellechasse, le 18 novembre 1983, à l'âge de 77 ans et 5 mois, est décédée accidentellement dame Claire Lemieux, épouse de feu Alphonse Plante. Elle demeurait à Buckland, comté de Bellechasse. Les funérailles auront lieu le lundi 21 novembre à 14h30. Départ du salon funéraire de Buckland à 14h15 sous la direction de Roy et Rouleau Inc. pour l'église de Buckland et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles M. Gérard Nadeau, M. et Mme Raymond Turgeon (Rose-Anne), M. et Mme Albert Plante, M. et Mme Alfred Fontaine (Armande), M. et Mme Lucien Laflamme (Germaine), M. et Mme Jacques-Hercule Caron (Florence), M. et Mme Guy Plante, M. et Mme Philippe Plante, M. Jean-Paul Plante, M. et Mme Joseph Talbot (Isola), Mme Claude Plante, M. Aurèle Plante, plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses frères et belles-sœurs et de nombreux neveux et nièces. Direction des funérailles Roy et Rouleau Inc. St-Damien Comté de Bellechasse

ROBERT (Josephine Brindamour) — A l'hôpital Général, le 19 novembre 1983, à l'âge de 96 ans, est décédée dame Josephine Brindamour, épouse de feu M. J. Pierre Robert. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à

14h. Elle sera exposée à partir de lundi 14h. Départ de la

Coopérative funéraire du Plateau 950 des Erables à 13h45 pour l'église des Ste-Martyrs-Canadiens et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants M. et Mme Paul Morrisset (Georgette), M. et Mme Jules Robert (Madeleine Paquette), Mme Marcelle St-Hilaire sa sœur Mlle M.-Louise Brindamour, ainsi que 7 petits-enfants, 16 arrière-petits-enfants. Le salon sera ouvert de 14h à 17h et de 19h à 22h. Pour renseignements: 681-2667.

ROYER (Alfred)



A l'hôpital de Charny, le 20 novembre 1983, à l'âge de 66 ans et 1 mois, est décédé M. Alfred Royer, époux de dame Rita Lemieux. Il demeurait au 898 Bélair, St-Jean-Chrysostome. Les funérailles auront lieu le mercredi 23 novembre à 14h30. Départ du funérarium Claude Marcoux Ltée 96 de la Fabrique St-Romuald

à 14h10 pour l'église St-Jean-Chrysostome et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants M. et Mme Roland Laprise (Aline), M. et Mme Gaëtan Roy (Edith), M. et Mme Rémi Royer (Christiane Filion), M. José Royer (son amie Johanne), M. et Mme Alain Labrecque (Suzanne), M. Gaston Royer (son amie Nancy), ses petits-enfants Frédéric et Nicolas sa belle-mère Mme Joseph E. Lemieux, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Mme Irène Royer, M. et Mme Paul-Emile Olivier, M. et Mme Adrien Deviller, M. et Mme Michel Laprise, M. et Mme Gérard Royer, Mme Ella Racine, M. Etienne Turgeon, M. et Mme Noël Côté, M. et Mme Philippe Lemieux, Mme Thérèse Blouin, M. et Mme Marcel Larochelle, M. et Mme Camille Lemieux, M. et Mme Jacques Lemieux, M. et Mme Paul Lemieux, M. et Mme Pierre Lemieux, M. et Mme Ferdinand Lemieux, M. et Mme Roland Caouette, M. et Mme Marc Picard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 839-8823.

SIMONEAU (Antoinette)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 19 novembre 1983, à l'âge de 92 ans et 6 mois, est décédée dame Antoinette Simoneau, épouse en premières noces de feu M. Arthur Normand et en secondes noces de feu M. Arthur Carrier. Elle demeurait au 10 Papineau, St-David. Selon ses volontés, la dépouille mortelle ne sera pas exposée et un service, en présence du corps, sera célébré le mardi 22 novembre à 11h en l'église de St-David et de là au cimetière paroissial. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Elle laisse dans le deuil ses enfants et son gendre Irène (Léon Roy), Raoul Normand, Germaine (Normand Carrier), Pauline Normand, Paul-Emile Carrier (Angéline), Juliette (Arthur Dubois), Mlle Jeanne Carrier, Sr Aurèle Carrier, Emilienne Allard-Carrier, sa sœur Mme Amanda Simoneau-Lacoursière, ainsi que 9 petits-enfants, 19 arrière-petits-enfants et 2 arrière-arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Ltée 9 Commerciale Lévis

Pour renseignements: 837-4757.

ST-ONGE (Agnès O'Connell) — A Parry Sound, Ontario, le 14 novembre 1983, est décédée dame Agnès O'Connell, épouse de M. Joseph St-Onge. Les funérailles ont eu lieu le 17 novembre, à 10h30, à l'église St-Patrick, Québec, et de là au cimetière St-Patrick. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses frères et sœur, Nora (Burton Egan), Joseph et Frank, de Québec, John (Rita Emonds), de Vancouver, B.C., sa belle-sœur et son beau-frère, M. et Mme Johnston de Toronto, Ontario, et aussi plusieurs nièces, petits-neveux et petites-nièces.

THERIAULT (Bernadette Soucy) — A l'hôpital de La Pocatière, le 19 novembre 1983, à l'âge de 83 ans et 5 mois, est décédée dame Bernadette Soucy, épouse de M. Léon Thériault. Elle demeurait au 420, 10ème Rue, St-Pascal. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à 15h. Départ du funérarium

Roland Caron Ltée 550, 10ème Rue St-Pascal à 14h50 pour l'église de St-Pascal et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants Rose-de-Lima, Sr Bon-Pasteur, André (Irén Varga), Monique (Lionel Michaud), Jean-Paul (Jeanne Michaud), Charles-Henri (Lise Pierre), Léonette (Claude Pineault), plusieurs petits-enfants, sa sœur Mlle Maria Soucy, ses frères MM. Joseph, Paul-Etienne et Gérard Soucy plusieurs beaux-frères et belles-sœurs. Pour renseignements: 492-3066.

TOWNER (Mlle Lucienne)



A l'hôpital Ste-Monique, le 19 novembre 1983, à l'âge de 81 ans et 10 mois, est décédée Mlle Lucienne Towner, fille de feu John Towner et de feu dame Dalia Breton. Elle demeurait à St-Sauveur. Les funérailles auront lieu le mardi 22 novembre à 10h. Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc. 224 St-Vallier ouest à 9h45 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses sœurs et beaux-frères Mme Francis Masson (Floy Towner), M. et Mme Laval Masson (Germaine Towner), M. et Mme Roger Blouin (Marry Towner), sa belle-sœur Mme Adrien Towner ainsi que plusieurs neveux et nièces. Pour renseignements: 522-5212.

SERVICES SPECIAUX

780 FLEURISTES
 ALBERT LA HAYE
 295 Boul. L'Ormeau, Loretteville
 842-0167, 842-6867

790 MONUMENTS FUNÉRAIRES
 THERIAULT & FILS
 715, 3ère Avenue, Québec
 (514) 541-1541

AVIS DIVERS
 Pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro **647-3311**

Morgentaler de retour devant les tribunaux

TORONTO (PC) — Le Dr Henry Morgentaler, qui a souvent fait la une des journaux, revient sur la sellette aujourd'hui alors que commence le procès où il fait face à des accusations concernant sa clinique d'avortement de Toronto.

La clinique de Morgentaler qui a été l'objet de plusieurs investigations, manifestations, et tentatives d'incendie depuis son ouverture en juin, a suscité plus de controverses dans l'histoire récente de Toronto que bien d'autres sujets.

La ferveur des critiques de Morgentaler, qui ont surnommé sa clinique "maison de la mort" et le dévouement de ses partisans, qui ont amassé de l'argent pour que la clinique reste ouverte, ont largement contribué à donner à Morgentaler une certaine notoriété.

Gérard Brosseau reçu patriote de l'année

MONTREAL (d'après PC) — M. Gérard Brosseau, un "indépendantiste de naissance", a reçu samedi à Napierville de la Société nationale des Québécois Richelieu-Saint-Laurent le prix "La Rose Larochelle", décerné annuellement au "Patriote de l'année".

Il existe une manière très simple de régler une fois pour toutes l'imbrroglio linguistique au Québec, a déclaré M. Brosseau dans son discours. "Que le gouvernement se lève debout, un matin, dans ce dor-

Débat à trancher

Pour certaines personnes, il représente la liberté de choisir, pour les autres il est plutôt le boucher des enfants qui ne sont pas encore nés. Il appartient à la cour de trancher le débat.

"Nous devons prendre note juridiquement de la grande controverse qui fait rage dans ce pays sur la question de l'avortement", a déclaré le juge James Trotter lors de l'audience pour le cautionnement de Morgentaler en juillet dernier.

Morgentaler, âgé de 60 ans, est accusé de complot dans le but de pratiquer un avortement. Deux associés, le Dr Robert Scott, 36 ans, et Dr Leslie Sholing, 55 ans, devront subir leur procès sous les mêmes accusations. Ils sont également accusés d'avoir pratiqué un avortement.

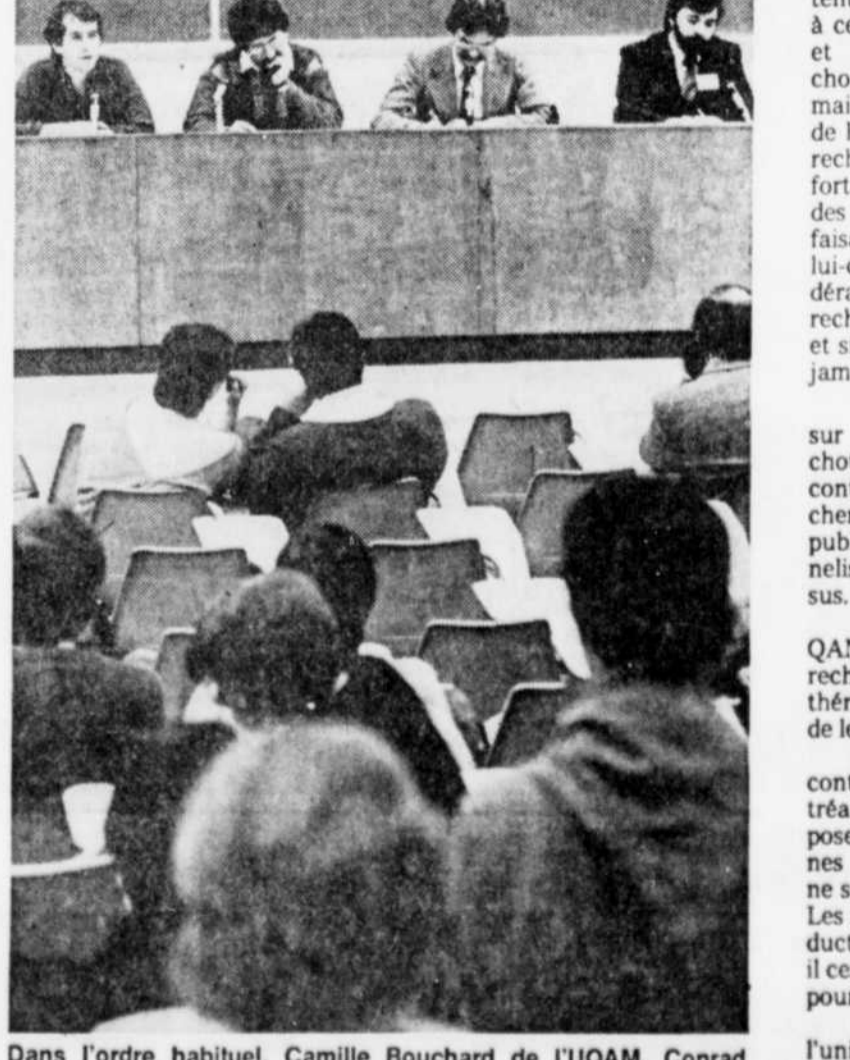
toir qu'est l'Assemblée nationale, et abroge unilatéralement les articles 133 et 23 du Fédéral qui nous empêchent d'évoluer linguistiquement et politiquement".

Le ministre de l'Immigration et des Communautés culturelles Gérard Godin, après l'avoir félicité pour avoir obtenu le prix, lui a cependant répondu que le gouvernement du Québec n'a pas encore la permission du peuple du Québec de rompre avec le Canada. "Et, a-t-il ajouté, c'est le peuple qui va décider ça".

Aucun débat sur les psychothérapies au congrès sur la recherche en psychologie

par Paul ROUX

Après la parution de la brochure "Psychothérapies attention!", on aurait pu s'attendre à ce que le débat sur l'efficacité et la pertinence des psychothérapies, tenu en fin de semaine dans le cadre du congrès de la Société québécoise pour la recherche en psychologie, soit fort animé. D'autant plus qu'un des auteurs, Camille Bouchard, faisait partie du panel. Mais celui-ci s'en est tenu à des considérations plutôt générales sur la recherche en psychologie. Tant et si bien que le débat espéré n'a jamais vraiment eu lieu.



Dans l'ordre habituel, Camille Bouchard de l'UQAM, Conrad Leconte de l'université de Montréal, l'animateur Jean-Marc Gagnon de la société Science Impact et André Renaud de l'université Laval.

très émotives. "Si aucune réponse n'est apparue clairement jusqu'ici, a-t-il souligné, c'est que la question a été mal posée."

Et l'efficacité?

L'ombre de "Psychothérapies attention!" a plané tout au long de ce débat, même si M. Bouchard n'a pas repris personnellement les conclusions voulant que les thérapies soient efficaces, mais seulement avec des clients de milieu bourgeois ne souffrant pas de problèmes trop graves.

M. Leconte a mis en doute le bien-fondé de ce jugement en citant des études plus récentes, qui laissent croire que les thérapies peuvent être efficaces même en milieu populaire. Mais la recherche étant ce qu'elle est, il a cité cette conclusion au conditionnel.

Pour sa part, M. Renaud, sans faire allusion directement au pamphlet de Bouchard et compagnie, a consacré la majeure partie de son temps à y répondre. Il estime que l'indignation facile dont font preuve ceux qui contestent les psychothérapies, n'apporte pas de solutions. Au contraire, elle entretient la confusion.

M. Renaud reconnaît que les psychothérapies n'ont pas encore apporté de solutions à certains problèmes graves, pas plus d'ailleurs qu'elles n'ont révolutionné la société. "Mais, précise-t-il, la psychothérapie n'est qu'un moyen parmi d'autres de venir en aide aux individus. Ce n'est pas la papacée."